

## INTISARI

Tesis ini membahas tentang gaya bahasa perbandingan (metafora dan simile) dalam naskah *Kyai Sěstradilaras*. Naskah *Kyai Sěstradilaras* menceritakan tentang pengembaraan cinta Raden Arjuna dengan para wanita cantik dan bidadari-bidadari surga. Pada tesis ini akan dibahas tentang jenis-jenis metafora dan simile, dan ranah targetnya yang terdapat dalam naskah *Kyai Sěstradilaras*. Tujuan dari penelitian ini adalah untuk mengklasifikasikan jenis-jenis metafora dan simile, dan mendeskripsikan ranah target.

Tesis ini menggunakan teori metafora, konsep metafora, jenis metafora berdasarkan medansemantik, simile, dan metafora dan budaya. Metode yang digunakan dalam penelitian ini ialah metode deskriptif kualitatif. Pelaksanaan metode ini terdiri dari tiga tahap, yaitu metode pengumpulan data, metode analisis data, dan metode penyajian hasil analisis data. Data penelitian ini diperoleh dari sumber tulisan.

Dari penelitian yang dilakukan, diperoleh hasil sebagai berikut: 1) Jenis-jenis metafora yaitu metafora ke-ada-an (*being*), metafora kosmos (*cosmos*), metafora substansi (*substance*), metafora permukaan bumi (*terresial*), metafora benda mati (*object*), metafora kehidupan atau tumbuhan (*living*), metafora makhluk bernyawa atau binatang (*animate*), dan jenis-jenis simile yaitu simile dengan *lir* ‘seperti’, simile dengan *kadi* ‘seperti’, simile dengan *kadya* ‘seperti’. 2) Ditemukan ranah target berupa karakteristik wajah, mata, kulit, payudara, cara berjalan, saat bertutur kata, tingkah laku, dan perasaan kasih sayang atau asmara.

**Kata kunci:** gaya bahasa, metafora, simile, naskah *Kyai Sěstradilaras*

## ABSTRACT

This thesis explains comparative figurative language (metaphor and Simile) in *KyaiSěstradilaras* script. *KyaiSěstradilaras* script explains a love story among Raden Arjuna, gorgeous women, and angels from heaven. This thesis explains variations of metaphor and simile, and target realm stated in the script. The purposes of this research are classifying the metaphor and simile existing in the script, and describing the target realm.

This thesis uses metaphor theory, metaphor concept, and metaphor form based on semantics, simile, and metaphor, and culture. The method used in this thesis is qualitative descriptive method. The steps are data collection, data analysis, and data description. The data gained from written source.

From the research, the results are 1)The types of metaphors are the metaphor of being, the metaphor of the cosmos,substance metaphor, earth terrestrial metaphors, the metaphor of inanimate objects, metaphor of life or plants (living), the metaphor of animate or animal, and simile types simile with 'like', simile with kadi 'like', simile with kadya 'like'. 2) target realm such as face characteristics, eyes, skin, breasts, way of walking, way of talking, behavior, and affection or love.

**Key words: figurative language, metaphor, simile, *Kyai Sěsradilaras* script**